

Y I A 会員だより 2020年8月号

発行：吉野川市国際交流協会・広報部(Tel22-2271,Fax22-2270)

第188号 ホームページ URL <https://yia2020.net/>



【8月以降の活動予定他】 国際理解講座：9月～11月に開催を予定しています。(毎月1回、全3回)

秋のバス旅行：11月に開催予定です。今年の行先は県内とする予定です。

詳細が決まり次第ご案内します。

◆ジョン&マリアンとあそぼう♪(英語でおはなし会)

瀬尾規子

6月に鴨島図書館の谷館長からYIAに「外国人による絵本の読み聞かせ会」の外国人講師の紹介依頼があり、元川島町ALTのジョンさんに講師をお願いすることになりました。ジョンさんご夫妻は、かもめスイミングスクールで子どもたちに英語を教えています。

8月の予定でしたが、さっそく7月12日(日)15:00～15:40に「ジョン&マリアンとあそぼう♪(英語でおはなし会)」が開催されました。鴨島図書館には、床にマットが敷かれた読み聞かせコーナーがあり、約30人(子どもたち20人、保護者10人程度)が、英語の読み聞かせやゲーム、軽い体操などを楽しみました。ジョンさんが



英語でお話し、マリアンさんが通訳をしてわかりやすくお話ししてくれました。月2回土曜日に、絵本の読み聞かせ会があり、英語でおはなし会も定期的に開催されるようです。新しい図書館は、とても落ち着いた、いい雰囲気でしたので、皆さんも見学してみてください。

◆日本語弁論大会で吉野川市の2名が上位入賞

細谷裕重

徳島県日本語弁論大会が7月18日に阿波銀ホールで開催されました。吉野川市からはALTのマゴージャさん、ミャンマー人技能実習生のインインヌさんが出場しました。

今回大会では、応募者27人のうち本選出場できた

のは13人だけです。そのなかでマゴージャさんは「県議会国際交流議員連盟会長賞(準優勝)」、インインヌさんは「特別賞(上位から6～8番目に相当)」に選ばれました。



上写真：左がマゴージャさん



下写真：赤い服がインインヌさん

この大会の出場者は日本語学習に恵まれた留学生が大半です。

一方、マゴージャさん、インインヌさんは、それぞれ仕事をしつつ、その合間に練習を重ね、上位入賞を果たしました。その頑張りに敬服します。おめでとう！！

◆外国人技能実習生ら着物初体験

宮野悦子

7月19日(日)、日本語教室で学ぶ外国人技能実習生らに着物着付け体験をしてもらいました。技能実習生の皆さんの3大希望は、「着物を着る」「花見」「紅葉を見る」だそうです。その大きな望みがかないました。参加したのは、技能実習生ら14人(女性12人、男性2人)と同伴の子ども、YIAの理事や日本語講師など7人、徳島大学の先生、計24



人でした。

着付け担当は、乾さん、井口さん、佐藤さんと私。むし暑い中せっかく来てくれる技能実習生全員が着られるようにと用意した着物は、振袖、紹の着物、浴衣など13着。コロナ対策のためマスク着用の上、手消毒をしながらの着付けでした。どの着物を着るかを抽選で選び、今年タイに帰国するチャーさんが振袖を着ることができました。着付けを終えた実習生は、ポーズを変え、相手を変えて何枚も何枚も写真を撮っていました。「先生ありがとうございます」「このまま着て帰りたい」の言葉ももらって心の底からやって良かったと思った一日でした。コロナの心配で悩んだ末の開催でしたが本当に良かったです。ボランティアで着付けをして頂いた方たちに心から感謝いたします。日本の着物文化バンザイ！



◆英会話教室について 支援部長 新居博

吉野川市国際交流協会は、市内の三か所(鴨島、川島、山川)で開催される英会話教室の運営を支援しています。今年は新型コロナウイルス感染の影響で、例年と異なる環境下での開催となっています。

施設の利用制限の関係で、教室開催の中止そして再開ということが何度かありました。中止再開に関する情報や開始時の感染予防方法を迅速かつ確実にメンバーに伝達ができるようシステムの整備をしました。また、再開時には三密を避けるためのガイドラインに沿った対応を実施しています。

また、海外との移動が制限されているため、ALTの離任着任が予定通りに進みにくい状況になっており、教室の開催にも影響が出ています。川島教室担当のALTが7月15日のクラスを最後に転任され、後任の着任までに少し時間がかかりそうな状況になっています。従いまして7月15日以降、新ALT着任までの間川島教室の開催を中止し、希望者には鴨島教室への参加をお願いするよう対応しています。

皆様には教室の安全な運営支援へのご協力を引き続きよろしくお願いいたします。

◆徳島大学インターナショナルオフィス訪問

萩森 健治

6月19日、徳島大学のインターナショナルオフィスを訪問し、橋本教授と4月に着任された清藤助教に面会しました。同オフィスは、国際交流の拠点として、海外協定校との連携、学生の海外留学や外国人留学生の支援などを行なっています。先生方と多文化共生や外国人に対する日本語教育について1時間半ほど面談しました。

橋本先生は、地域での外国人に対する日本語教育に関心があり、日本語教室に学生を派遣する案や日本語指導の勉強会などの開催を提案されました。また、清藤先生は、地域での外国人と市民との交流、技能実習生の仕事や生活などに関心があり、YIAの日本語教室の視察を要望されました。先生は、早速6月21日に山川日本語教室を訪問され、技能実習生15名が楽しく勉強する様子や、日本語弁論大会に出場する介護職実習生のスピーチ練習を視察されました。

多文化共生の推進や日本語教室の充実を図るため、今後、徳島大学の同オフィスの先生方にご指導いただく機会を作りたいと思っています。

YIA 定例活動 他

◆英会話教室 ネイティブとしゃべってみましょう！

【鴨島教室】 毎週木曜日 19:00~21:00

【山川教室】 毎週火曜日 19:00~21:00

【川島教室】 (休講中)

お問合せ先：市役所生涯学習課 ☎0883-22-2271

◆日本語教室 日本語で教えています。講師募集中！

【鴨島教室】 毎週日曜日 13:30~15:30

【山川教室】 毎週日曜日 10:00~11:30

お問合わせ先：萩森健治 ☎0883-24-8653